

## Menander in Antiquity

The comic playwright Menander was one of the most popular writers throughout antiquity. This book reconstructs his and his plays' afterlife from his lifetime until the end of antiquity, employing a broad range of sources such as portraits, illustrations of his plays, papyri preserving their texts and inscriptions recording their public reperformances. These are placed within the context of the three social and cultural institutions which appropriated his comedy, thereby ensuring its survival: public theatres, dinner parties and schools. Dr Nervegna carefully reconstructs how each context approached Menander's drama and how it contributed to its popularity over the centuries. The resultant highly illustrated book will be essential for all scholars and students not just of Menander's comedy but, more broadly, of the history and iconography of the ancient theatre, ancient social history and reception studies.

SEBASTIANA NERVEGNA is a Postdoctoral Fellow funded by the Australian Research Council. She is a member of the Department of Classics and Ancient History at the University of Sydney and works in the Centre for Classical and Near Eastern Studies of Australia (CCANESA). Her work on the history and iconography of Greek theatre has appeared in journals, major collections of essays and Companions. She is currently writing a monograph on the reception of Classical tragedy in the Hellenistic period.

Cambridge University Press  
978-1-107-00422-1 - Menander in Antiquity: The Contexts of Reception  
Sebastiana Nervegna  
Frontmatter  
[More information](#)



**Frontispiece** Mosaic pavement: Menander, Glykera, Spirit of Comedy (Komodia), late third century AD. Stone, h. 225.0 cm, w. 135.0 cm, d. 11.1 cm (88 9/16 × 53 1/8 × 4 3/8 in.).

Cambridge University Press  
978-1-107-00422-1 - Menander in Antiquity: The Contexts of Reception  
Sebastiana Nervegna  
Frontmatter  
[More information](#)

---

# Menander in Antiquity

The Contexts of Reception

---

SEBASTIANA NERVEGNA



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press  
 978-1-107-00422-1 - Menander in Antiquity: The Contexts of Reception  
 Sebastiana Nervegna  
 Frontmatter  
[More information](#)

**CAMBRIDGE**  
 UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

Information on this title: [www.cambridge.org/9781107004221](http://www.cambridge.org/9781107004221)

© Sebastiana Nervegna 2013

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2013

*A catalogue record for this publication is available from the British Library*

*Library of Congress Cataloguing in Publication data*

Nervegna Sebastiana

Menander in antiquity : the contexts of reception / Sebastiana Nervegna.

pages cm

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-1-107-00422-1

1. Menander, of Athens – Appreciation – Greece. 2. Menander, of Athens – Appreciation – Rome. 3. Menander, of Athens – Influence. 4. Greek drama (Comedy) – Appreciation – Greece. 5. Greek drama (Comedy) – Appreciation – Rome. I. Title.

PA4247.N47 2013

882'.01-dc23

2012047377

ISBN 978-1-107-00422-1 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Cambridge University Press  
978-1-107-00422-1 - Menander in Antiquity: The Contexts of Reception  
Sebastiana Nervegna  
Frontmatter  
[More information](#)

---

*Alle mie sorelle amatissime, Anna, Carmela e Gabriella  
Nervegna, per tutta la tristezza condivisa e per tutti i  
successi raggiunti*

Cambridge University Press  
978-1-107-00422-1 - Menander in Antiquity: The Contexts of Reception  
Sebastiana Nervegna  
Frontmatter  
[More information](#)

---

## Contents

<i>List of figures</i>	[page viii]
<i>Acknowledgements</i>	[xii]
<i>List of abbreviations</i>	[xiv]
Introduction	[1]
1 Canonizing Menander in Athens, Alexandria and Rome	[11]
2 Menander in public theatres	[63]
3 Menander at dinner parties	[120]
4 Menander in schools	[201]
Conclusion: Menander, survival and loss	[252]
<i>Appendix 1 Roman palliatae and their Greek models</i>	[261]
<i>Appendix 2 Paintings and mosaics illustrating New Comedy</i>	[264]
<i>Appendix 3 Paintings and mosaics illustrating tragedy</i>	[268]
<i>Appendix 4 Menander papyri</i>	[271]
References	[280]
Index	[306]

## Figures

- Frontispiece Mosaic pavement: Menander, Glykera, Spirit of Comedy (Komodia). Princeton University Art Museum. Gift of the Committee for the Excavation of Antioch to Princeton University 1940-435. Photo: Bruce M. White. [page ii]
- 1, 2, 3 Reconstruction of the Early-Hellenistic statue of Menander set in the Theatre of Dionysus in Athens. Courtesy of the Archäologisches Institut der Universität Göttingen. Photo: Stephan Eckardt. [14]
- 4 Inscribed base of the Early-Hellenistic statue of Menander set in Eretria (reconstruction of front). Courtesy of Hans R. Goette (Berlin). Photo: Hans R. Goette (Berlin). [38]
- 5 Inscribed portrait bust of Menander. The J. Paul Getty Museum, Villa Collection, Malibu, California (72.AB.108). Photo: Museum. [124]
- 6 Menander mosaic from the House of Menander in Mytilene. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène*. *AntK-BH* VI. Bern. Plate 2, 1. Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [125]
- 7 Menander wall painting from the Casa del Menandro in Pompeii. After A. Maiuri (1933) *La Casa del Menandro e il suo tesoro di argenteria*. Vol. 2, Tavole, Tav. XII. Rome. [128]
- 8 Relief of a seated poet (Menander) with masks of New Comedy. Princeton University Art Museum. Museum purchase, Caroline G. Mather Fund 1951-1. Courtesy of the Princeton University Art Museum. Photo: Bruce M. White. [129]
- 9a *Plokion* mosaic from the House of Menander in Mytilene. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène*. *AntK-BH* VI. Bern. Plate 3, 1. Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [138]
- 9b *Plokion* mosaic from Chania. Courtesy of Stravroula Markoulaki. [139]
- 10a *Samia* mosaic from the House of Menander in Mytilene. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970). *Les mosaïques de la*



- Maison du Ménandre à Mytilène. AntK-BH VI. Bern. Plate 4, 1.*  
 Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [140]
- 10b Wall painting from Pompeii probably reproducing *Samia*. Bonn, Akademisches Kunstmuseum E 108. Photo: Museum. [141]
- 10c Fragmentary mosaic from Avenches. Site et Musée romains d'Avenches. Photo: Fibbi-Aeppli, Grandson. [142]
- 11a *Synaristosai* mosaic from the House of Menander in Mytilene. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène. AntK-BH VI. Bern. Plate 5, 1.*  
 Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [143]
- 11b *Synaristosai* mosaic from Zeugma. Courtesy of the Centre Henri Stern de Recherche sur la mosaïque (UMR 8546, ENS/CNRS, Paris). Photo: Mrs Anne-Marie Manière-Lévêque. [144]
- 11c *Synaristosai* mosaic from Daphne. Reproduced by Mike Bishop. [144]
- 11d *Synaristosai* mosaic signed by Dioscurides of Samos. Naples, Museo Archeologico Nazionale 9987. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène. AntK-BH VI. Bern. Plate 5, 2.* Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [145]
- 12 *Epitrepontes* mosaic from the House of Menander in Mytilene. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène. AntK-BH VI. Bern. Plate 4, 2.*  
 Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [146]
- 13a *Theophoroumene* mosaic from the House of Menander in Mytilene. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène. AntK-BH VI. Bern. Plate 6, 1.*  
 Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [147]
- 13b *Theophoroumene* mosaic from Daphne. Reproduced by Mike Bishop. [148]
- 13c Terracotta figurine from Myrina (Asia Minor) reproducing the cymbal player from *Theophoroumene*. Athens, National Museum 5060. All rights reserved. Photo: D-DAI-ATH-NM 194. [149]
- 13d *Theophoroumene* mosaic signed by Dioscurides of Samos. Naples, Museo Archeologico Nazionale 9985. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène. AntK-BH VI. Bern. Plate 6, 2.* Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [150]
- 13e *Theophoroumene* wall painting from Stabiae. Naples, Museo Archeologico Nazionale 9034. Photo: Museum. [151]

- 13f Fragmentary *Theophoroumene* mosaic from the Vesuvian area. Ufficio Scavi di Pompei 17735. After G. Stefani (2000) 'Mosaici sconosciuti dall'area vesuviana', in *Atti del VI colloquio dell'associazione italiana per lo studio e la conservazione del mosaico*. Ravenna: 279–90; fig. 4 on p. 289. [152]
- 13g Fragmentary wall painting from Pompeii reproducing an excerpt from *Theophoroumene*. Ufficio Scavi di Pompei 20545. After *Pompeii Picta Fragmenta*. Turin: 1997: n. 60. [153]
- 14 *Encheiridion* mosaic from the House of Menander in Mytilene. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène*. *AntK-BH* VI. Bern. Plate 4, 3. Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [154]
- 15 *Messenia* mosaic from the House of Menander in Mytilene. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène*. *AntK-BH* VI. Bern. Plate 4, 4. Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [155]
- 16a *Misoumenos* mosaic from the House of Menander in Mytilene. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène*. *AntK-BH* VI. Bern. Plate 8, 1. Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [156]
- 16b Mould from Ostia (formerly in the Ostia Museum, now lost) reproducing *Misoumenos*. After S. Charitonidis, L. Kahil and R. Ginouvès (1970) *Les mosaïques de la Maison du Ménandre à Mytilène*. *AntK-BH* VI. Bern. Plate 26, 3. Courtesy of the Editors of *Antike Kunst*. [156]
- 17a *Sikyonioi* wall painting from Ephesus. Courtesy of Volker Michael Strocka. Photo: Jan Roewer. [157]
- 17b Fragmentary mosaic from Chania, probably reproducing *Sikyonioi*. Courtesy of Stavroula Markoulaki. [158]
- 17c Terracotta figurine from Tomb C in Myrina, possibly reproducing the protagonist of *Sikyonioi* and probably dated to the second half of the first century BC. Paris, Musée du Louvre (Myr 321). Photo: Museum. [159]
- 17d Comic mosaic from North Africa, possibly reproducing *Sikyonioi*. Sousse 57.010. Reproduced by Mike Bishop. [160]
- 18a *Perikeiromene* wall painting from Ephesus. Courtesy of Volker Michael Strocka. Photo: Volker Michael Strocka. [160]
- 18b *Perikeiromene* mosaic from Daphne. Reproduced by Mike Bishop. [161]
- 19 *Achaioi* mosaic from Ulpia Oescus, Bulgaria. Courtesy of the Pleven Regional Historical Museum. Photo: Museum. [161]

- 20 *Philadelphoi* mosaic from Daphne. Reproduced by Mike Bishop. [162]
- 21 Wall painting reproducing Euripides' *Hypsipyle*. Naples, Museo Archeologico Nazionale 9039. After *Pompei Pitture e Mosaici*, vol. IV. p. 945, fig. 166. [163]
- 22 First-century AD papyrus probably preserving an unidentified comedy by Menander. Florence, Biblioteca Medicea Laurenziana, Papiro PSI 1176. Photo after G. Cavallo, 'Scritture ma non solo libri', in G. Cavallo, E. Crisci, G. Messeri and R. Pintaudi eds., *Scrivere libri e documenti nel mondo antico* (Florence 1998) 3–12, tav. 9. Su concessione del Ministero per i Beni e le Attività Culturali. È vietata ogni ulteriore riproduzione con qualsiasi mezzo. [241]
- 23 Miniature from an illustrated manuscript of Terence. Paris, Bibliothèque Nationale, lat. 7899 (P) fol. 120. Photo: Bibliothèque Nationale de France. [247]
- 24 Miniature from an illustrated manuscript of Terence. Paris, Bibliothèque Nationale, lat. 7899 (P) fol. 110v. Photo: Bibliothèque Nationale de France. [248]

## Acknowledgements

This book began as a doctoral dissertation under the supervision of Eric Csapo. I am delighted to acknowledge all my intellectual debts to him and to thank him for his vision and for his faith in this project. He suggested that I should work on the ancient reception of Menander when I first met him many years ago and, although I have often doubted that I was the right person for this ambitious task, the worth of this project has always been clear in my mind. Over the years, I contracted several debts to many scholars who patiently answered my questions, generously shared their knowledge with me and supported my research in various ways: Anthony Alexander, the late Colin Austin, Alastair Blanshard, Raffaella Cribiore, Raffaele di Virgilio, Katherine Dunbabin, Frances Muecke, Hans R. Goette, J. Richard Green, Andrew Hartwig, Anthony Hooper, Richard Hunter, George Kovacs, Vayos Liapis, John Ma, Stavroula Markoulaki, Toph Marshall, Martin Revermann, Paul Roche, Catherine Rubincam, Stephen V. Tracy and Peter Wilson. For constant support and inspiration I owe extra thanks to my Sydney colleagues and especially J. Richard Green, who soon became like family to me. When I was writing and rewriting this book, I often thought about the man who taught me Latin and Greek when I was a schoolgirl, Raffaele di Virgilio. For all the things that I learnt from him and for all the encouragement that he gave me at a critical stage, I share with him every single achievement.

The four anonymous readers who assessed this book in two different stages provided valuable comments on both specific details and the overall argument. Michael Sharp, Jodie Hodgson, Josephine Lane and the entire team at Cambridge University Press were very helpful all along. My copy-editor, Fiona Sewell, deserves many thanks for her patient help and support. Warm thanks are due to all the museums, institutions and scholars that provided the figures for this book: Karen E. Richter and the Princeton University Art Museum; Daniel Graepler and the Archäologisches Institut der Universität Göttingen; Hans R. Goette; Jacklyn Burns and the J. Paul Getty Museum; Annemarie Kaufmann and all the editors of *Antike Kunst*; Stavroula Markoulaki; Jutta Schubert and the Akademisches Kunstmuseum in Bonn; the Musée Romain Avenches; John Humphrey, Jean-Pierre Darmon, Anne-Marie Manière-Lévêque and the Centre Henri Stern de Recherche sur la

Mosaique (UMR 8546, ENS/CNRS, Paris); Michael Bishop; Joachim Heiden and the Deutsches Archäologisches Institut-Athen; Volker Michael Strocka; Anne-Catherine Biedermann and the Louvre Museum; the Regional Historical Museum of Pleven and the Bulgarian Cultural and Social Association Rodina in Sydney; Rosario Pintaudi and the Biblioteca Medicea Laurenziana; and the Bibliothèque Nationale de France. I am extremely grateful to the Australian Academy of the Humanities for awarding me a very generous grant which covered the cost of most figures and related copyrights.

It is truly a pleasure to acknowledge all the financial support that I received over the years. The Azienda Comunale per il Diritto allo Studio dell'Università di Bologna sponsored my undergraduate education in Italy and the Ontario Graduate Scholarship took care of my graduate studies in Canada. I owe a huge debt of gratitude to the Kudos Foundation of Australia and to the Department of Classics and Ancient History of the University of Sydney, which nominated me the Kevin Lee Postdoctoral Fellow in 2009, and to the Australian Research Council, which has been funding my research over the last two years. I cannot thank them enough for bringing me to the beautiful Centre for Classical and Near Eastern Studies of Australia, where I finally found the research time and the peace of mind that I needed to finish this book and to work on new projects.

Many people have variously contributed to this book. I owe a great deal to all the people who were close to me at various times in Ortona, Bologna, Toronto, Mississauga, Ottawa, Melbourne and Sydney. They know who they are and they should also be reminded that, even if I have not seen many of them for a long time now, I have not forgotten all the things that we shared and all the love and support that they gave me. In a way, my family has been there all along. My mother, Maria Dragani, my beloved sisters, Anna, Carmela and Gabriella Nervegna, along with their entire families, have been on my mind all the time, everywhere I have been in all these long years.

## Abbreviations

CAD	E. Csapo and W. J. Slater (1995) <i>The Context of Ancient Drama</i> . Ann Arbor.
CGFP	C. Austin (1973) <i>Comicorum Graecorum Fragmenta in Papyris Reperta</i> . Berlin.
DFA <sup>2</sup>	A. Pickard-Cambridge (1988) <i>The Dramatic Festivals of Athens</i> , 2nd edn. Revised by J. Gould and D. M. Lewis, reissued with supplement and corrections. Oxford.
FGrH	F. Jacoby (1923–) <i>Die Fragmente der griechischen Historiker</i> . Leiden.
IG	(1913–) <i>Inscriptiones Graecae</i> . Berlin.
K-A	R. Kassel and C. Austin, eds. (1983–2001) <i>Poetae Comici Graeci</i> , vols. i–viii. Berlin and New York.
MMC <sup>3</sup>	T. B. L. Webster (1978) <i>Monuments Illustrating Old and Middle Comedy</i> , 3rd edn. Revised and enlarged by J. R. Green. London.
MNC <sup>3</sup>	T. B. L. Webster, J. R. Green and A. Seeberg (1995) <i>Monuments Illustrating New Comedy</i> , 3rd edn (2 vols.). London.
MTS <sup>2</sup>	T. B. L. Webster (1967) <i>Monuments Illustrating Tragedy and Satyr Play</i> , 2nd edn. London.
OCD <sup>3</sup>	S. Hornblower and A. Spawforth (1996) <i>The Oxford Classical Dictionary</i> , 3rd edn. Oxford.
TrGF	(1971–2004) <i>Tragicorum Graecorum Fragmenta</i> , vols. i–v. Göttingen.
Urkunden	H. J. Mette (1977) <i>Urkunden dramatischer Aufführungen in Griechenland</i> . Berlin.

Unless otherwise stated, all *testimonia* and fragments by Menander and other comic poets are cited according to the edition by Kassel and Austin (K-A). Menander's texts are cited according to Arnott's edition (1997a–2000).

Abbreviations for editions of papyri, *ostraka* and tablets follow J. F. Oates *et al.*, *Checklist of Editions of Greek and Latin Papyri, Ostraka and Tablets*<sup>4</sup> (*BASP* Supp. 7, 1992). The online and expanded edition is available at <http://library.duke.edu/rubenstein/scriptorium/papyrus/texts/clist.html>. Ancient authors and works are typically abbreviated according to the lists in the *OCD*<sup>3</sup>. Journals are abbreviated according to the list in the *American Journal of Archaeology* 104 (2000) 10–24. The journals that are not included in this list are cited according to *L'Année philologique*.